

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 110/2013

zo 6. februára 2013,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Gruyère (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

registra by nebol zlučiteľný s ustanoveniami článku 3 ods. 3 nariadenia (ES) č. 510/2006.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

(4) Listom z 23. mája 2011 Komisia vyzvala Francúzsko a namietajúce strany, aby sa pokúsili dosiahnuť medzi sebou dohodu.

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 52 ods. 3 písm. b),

(5) S ohľadom na to, že sa v stanovenej lehote nedospelo k dohode, by Komisia mala prijať rozhodnutie.

keďže:

(6) Pokiaľ ide o údajný nesúlad názvu „Gruyère“ s článkom 2 nariadenia (ES) č. 510/2006, je vhodné spresniť, že tento názov predstavuje tradičné označenie v zmysle článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006 a preto môže byť zapísaný do registra.

(1) V súlade s článkom 6 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín<sup>(2)</sup> bola žiadosť Francúzska o zapísanie názvu „Gruyère“ ako chráneného zemepisného označenia (CHZO) uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie<sup>(3)</sup>.

(7) Namietajúce strany predložili niekoľko faktov, ktoré by podľa nich mali dosvedčiť, že predmetný názov je druhový. Je však zrejmé, že začlenenie určitého termínu do prílohy B k Stresskému dohovoru z roku 1951 neznamena, že uvedený termín sa stal sám o sebe druhovým. Číselné znaky colného sadzovníka alebo iné podobné ustanovenia týkajúce sa názvu „Gruyère“ majú výlučne colný charakter a preto nie sú v žiadnom prípade relevantné vzhľadom na ochranu práv duševného vlastníctva alebo na ochranu spotrebiteľov. Okrem toho poskytnuté údaje týkajúce sa najmä výroby syra „Gruyère“ mimo Európskej únie nie sú relevantné, pokiaľ ide o zásadu teritoriality, podľa ktorej sa musí druhový charakter hodnotiť vzhľadom na územie Únie.

(2) Austrália, Nový Zéland ako aj U.S. Dairy Export Council spolu s National Milk Producers Federation Spojených štátov amerických vzniesli námietky proti tomuto zápisu do registra v súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006. Tieto námietky boli podľa článku 7 ods. 3 uvedeného nariadenia vyhlásené za prípustné.

(3) Námietky sa týkali nedodržania podmienok stanovených v článku 2 nariadenia (ES) č. 510/2006, najmä pokiaľ ide o skutočnosť, že označenie neodkazuje na zemepisnú oblasť. Zároveň sa odvolávali na druhový charakter názvu a na ujmu spôsobenú označeniami alebo ochranným známkam alebo výrobkom, ktoré boli legálne uvádzané na trh aspoň päť rokov pred dátumom uverejnenia ustanoveným v článku 6 ods. 2 V námietkach bolo takisto podotknuté, že zápis predmetného označenia do

(8) Zápis homonymných názvov do registra je povolený pod podmienkou, že homonymum následne zapísané v registri je v praxi dostatočne rozlíšiteľné od názvu, ktorý je už chránený. V súlade so spoločným vyhlásením priloženým k dohode medzi Európskou úniou a Švajčiarskom týkajúcej sa zemepisných označení<sup>(4)</sup> sa v tejto veci viedli s Francúzskom a Švajčiarskom konzultácie, aby sa definovali opatrenia na dodatočné označovanie nevyhnutné na zabránenie zavádzania spotrebiteľa.<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ C 298, 4.11.2010, s. 14.<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 297, 16.11.2011, s. 3.

- (9) Z predmetných konzultácií vyplynulo, že je potrebné, aby sa na etiketách uvádzala krajina pôvodu – konkrétne Francúzsko – v tom istom zornom poli a písmom rovnakej veľkosti, ako sa uvádza názov „Gruyère“. Okrem toho by sa na etiketách malo zakázať používanie akýchkoľvek vlajok, emblémov, znakov alebo iných grafických znázornení, pokiaľ by zavádzali spotrebiteľov, čo sa týka vlastností, pôvodu alebo proveniencie výrobku.
- (10) Na základe uvedených skutočností by sa označenie „Gruyère“ malo zapísať do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení.
- (11) Zápisom do registra označenia „Gruyère“ pre Francúzsko na základe tohto nariadenia sa nespochybňuje použitie ani dĺžka trvania prechodného obdobia piatich rokov uvedeného v článku 8 ods. 3 dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskom.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zemepisné označenia a označenia pôvodu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

*Článok 2*

Na etiketách obsahujúcich označenie uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu sa uvádza príslušná krajina pôvodu v rovnakom zornom poli a písmom rovnakej veľkosti, ako sa uvádza toto označenie.

Na etiketách sa zakazuje používanie akýchkoľvek vlajok, emblémov, znakov alebo iných grafických znázornení, ktoré by mohli zavádzať spotrebiteľov, čo sa týka vlastností, pôvodu alebo krajiny pôvodu výrobku.

*Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. februára 2013

Za Komisiu  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

---

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

**Trieda 1.3 Syry**  
FRANCÚZSKO  
Gruyère (CHZO)

---